



## INFORMAÇÃO – PROVA

### PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

---

**Disciplina:** Espanhol (cód. 15) – Modalidade **Oral**

---

**3º Ciclo do Ensino Básico**

---

**1ª e 2ª Fases**

---

**Ano letivo 2017/2018**

---

### 1 – INTRODUÇÃO

---

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do 3º Ciclo da disciplina de Espanhol (Prova Oral), a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Material
- Duração
- Critérios gerais de classificação

*Realizam a prova os alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho.*

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação em vigor e do Programa da disciplina.

Importa ainda referir que, na prova desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que a prova diz respeito.

### 2. OBJETO DE AVALIAÇÃO

---

A prova de equivalência à frequência de Espanhol, Língua Estrangeira II, tem por referência o Programa de Espanhol em vigor para o 3º Ciclo do Ensino Básico (homologado em 1991)<sup>1</sup> e permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada. Tem também como referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* — QEQR (2001)<sup>2</sup>. Assim sendo, estes documentos assumem particular relevo na conceção da prova.

Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QEQR.

---

<sup>1</sup> Programa: [http://www.dge.mec.pt/sites/default/files/ficheiros/eb\\_espanhol\\_programa\\_3c\\_iniciacao.pdf](http://www.dge.mec.pt/sites/default/files/ficheiros/eb_espanhol_programa_3c_iniciacao.pdf)

<sup>2</sup> QEQR: [http://www.dge.mec.pt/sites/default/files/ficheiros/eb\\_espanhol\\_quadro\\_europeu\\_comum\\_de\\_referencia\\_linguas.pdf](http://www.dge.mec.pt/sites/default/files/ficheiros/eb_espanhol_quadro_europeu_comum_de_referencia_linguas.pdf)

O programa da disciplina preconiza atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua<sup>3</sup>.

A prova permite avaliar as aprendizagens passíveis de avaliação numa prova oral de duração limitada, no âmbito da Leitura, Compreensão oral/escrita, Interação e Produção Oraís.

Avaliar-se-á a leitura, a compreensão e produção de tipos de texto variados, que concretizam macrofunções do discurso (descrição, argumentação), a que estão associadas intenções de comunicação (relatar, opinar, explicar, contrapor, persuadir, convidar, aceitar, recusar, aconselhar).

A demonstração das competências avaliadas envolve a mobilização dos conteúdos definidos pelo Programa da disciplina para os 7.º, 8.º e 9.º anos, tendo como referência os aspetos socioculturais.

### 3. CARACTERIZAÇÃO DA PROVA

A prova é cotada para **100 pontos**. A prova é constituída por 3 momentos e realizar-se-á individualmente ou em pares (em função do número de examinandos).

O quadro seguinte apresenta a estrutura da prova:

| Domínios              | Estrutura   | Tempo         | Cotação  |
|-----------------------|---|---------------|--|
| - Leitura             | <b>1.º - Momento de interação</b><br><i>Examinador – Examinando(s)</i><br>Os examinandos deverão responder a algumas perguntas de carácter geral interpostas pelo examinador.   | +/- 3 minutos | Âmbito (25 Pontos)                               |
| - Compreensão escrita | <b>2.º - Momento de leitura/produção/interação</b><br><i>Examinando (s) – Examinador</i><br>Os examinandos deverão ler em voz alta um texto fornecido em suporte de papel pelo examinador, após lhes ter sido concedido 1 minuto para preparar essa leitura. Posteriormente, os examinandos deverão apresentar um resumo oral do texto lido, podendo recorrer aos tópicos fornecidos. Ser-lhes-á fornecida uma folha e uma caneta para que, durante 1 minuto, anotem alguns tópicos, se assim o desejarem. Passado este tempo, darão início à apresentação do resumo. | +/- 6 minutos |  |
| - Compreensão oral    |   |               | Correção (15 Pontos)                             |
| - Interação oral      |   |               | Fluência (10 Pontos)                             |
| - Produção oral       |   |               | Desenvolvimento temático e coerência (25 Pontos) |
|                       | <b>3.º - Momento de produção/interação</b><br><i>Examinador – Examinando(s)</i>   |               | Interação (25 Pontos)                            |

<sup>3</sup> Entenda-se por *atividades linguísticas* aquelas que «abrangem o exercício da própria competência comunicativa em língua num domínio específico no processamento (recepção e/ou produção) de um ou mais textos, com vista à realização de uma tarefa». *Estratégia* é «qualquer linha de ação organizada, regulada e com uma finalidade determinada pelo indivíduo para a realização de uma tarefa que ele escolhe ou com a qual se vê confrontado». Uma *tarefa* «é definida como qualquer ação com uma finalidade considerada necessária pelo indivíduo para atingir um dado resultado no contexto da resolução de um problema, do cumprimento de uma obrigação ou da realização de um objetivo», QECR, 2001: 30.

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | <p><i>Examinando-Examinando</i></p> <p>Os examinandos receberão uma folha com um ou mais documentos (fotos, mapas, gráficos, desenho, etc.) e, após um minuto de preparação, deverão exprimir-se sobre os mesmos.</p> | <p>+/- 6 minutos</p>                       |  |
|  |   | <p><b>TOTAL:</b><br/><b>15 minutos</b></p> | <p><b>TOTAL:</b><br/><b>100 Pontos</b></p> |

**Nota:** Caso o examinando tenha dificuldade em iniciar ou manter o discurso nos 2º e 3º momentos, o examinador poderá ajudá-lo, colocando-lhe algumas questões.

O quadro seguinte apresenta os conteúdos passíveis de serem avaliados, em conformidade com o Programa da disciplina:

| <p><b>Aspetos socioculturais/conteúdos temáticos:</b></p>  | <p><b>Conteúdos gramaticais</b></p>  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Eu” e os outros (identificação e caracterização);</li> <li>- O meio em que se vive em Espanha: caracterização física das cidades e povoações; ruas; serviços públicos; comércios e lojas; habitação; alimentação; o consumo; a qualidade de vida; a conservação do meio ambiente;</li> <li>- Relações humanas. A organização social: a família; os jovens; locais de encontro da juventude; o trabalho; o tempo livre; as festas; as férias;</li> <li>- Espanha: geografia física e humana. Algumas referências culturais;</li> <li>- Referências geográficas e culturais sobre os países onde se fala espanhol;</li> <li>- Presença em Portugal do espanhol.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Os nomes: género e número;</li> <li>- Os adjetivos: género, número, grau, apócope e substantivação;</li> <li>- Artigos definidos e indefinidos: presença e ausência, contração;</li> <li>- Indefinidos;</li> <li>- Possessivos: determinantes e pronomes;</li> <li>- Demonstrativos;</li> <li>- Numerais: cardinais e ordinais;</li> <li>- Interrogativos: diretos e indiretos, com e sem preposição;</li> <li>- Pronomes Pessoais: sujeito, complemento direto, complemento indireto, formas tónicas, pronomes reflexos e recíprocos;</li> <li>- Relativos: com e sem preposição;</li> <li>- Preposições;</li> <li>- Flexão verbal: Formas regulares e irregulares: <i>Presente de Indicativo; Pretérito Perfecto, Pretérito Imperfecto; Pretérito Indefinido, Pretérito Pluscuamperfecto; Futuro Imperfecto, Condicional Simple, Presente de Subjuntivo, Pretérito Imperfecto de Subjuntivo, Gerundio, Participio Pasado, Imperativo</i> (afirmativo e negativo);</li> <li>- Perífrases verbais de infinitivo e de gerúndio;</li> <li>- Orações simples;</li> <li>- Orações compostas: coordenadas e subordinadas;</li> <li>- Marcadores temporais e espaciais;</li> <li>- Advérbios;</li> <li>- A acentuação e a pontuação;</li> <li>- Conectores do discurso;</li> <li>- Discurso direto e indireto.</li> </ul> |

#### 4. MATERIAL

O examinando não precisa de trazer qualquer material.

Não é permitida a consulta de dicionários.

Todo o material necessário à prova será fornecido pelo examinador.

## 5. DURAÇÃO

---

A prova tem a duração de **15 minutos**.

## 6. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

---

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos aos diferentes domínios – ler, compreender, interagir e produzir oralmente.

O examinando deverá produzir enunciados coerentes e coesos, utilizando os conteúdos enunciados na presente informação. No que diz respeito à leitura do texto, o examinando deverá proceder a uma leitura fluente e sem interferências da língua materna. No que diz respeito ao comentário de imagens, será avaliada não só a produção oral do examinando, como também a sua capacidade crítica, a criatividade e originalidade do seu discurso.

São consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do examinando: Âmbito, Correção, Fluência, Desenvolvimento temático e coerência, e Interação:

- *Âmbito (25 Pontos)* — refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão/espetro do conhecimento.
  
- *Correção (15 Pontos)* — refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.
  
- *Fluência (10 Pontos)* — refere-se à capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao(s) interlocutor(es).
  
- *Desenvolvimento temático e coerência (25 Pontos)*
  - *Desenvolvimento temático* — refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos/informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina.
  - *Coerência* — refere-se a capacidade de sequenciar ideias e de organizar informação, ativando componentes da competência discursiva.
  
- *Interação (25 Pontos)* — refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro(s) falante(s), envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

Os critérios de classificação, para cada categoria, estão organizados por níveis de desempenho. O professor interlocutor atribui um nível geral ao desempenho do examinando (conforme previsto na grelha de classificação). Os professores classificadores atribuem um nível ao desempenho do examinando em cada categoria (conforme previsto na grelha de classificação). O júri (professor interlocutor e professores classificadores), em conferência, atribui um nível final ao examinando em cada categoria. A cada um desses níveis corresponde uma única pontuação. Essa pontuação é expressa por um número inteiro, previsto na grelha para registo da classificação final do júri. A classificação final do examinando resulta da soma das pontuações obtidas em cada uma das categorias.

Para cada categoria a ser observada, consideram-se cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1). Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos, de modo a que sejam contempladas variações no desempenho dos alunos. Sempre que um desempenho não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.

**Ponderação:** Prova Escrita – 50% / Prova Oral – 50%